

## PRODUCTION ÉCRITE DELF B1 EXEMPLE 2

GRILLE D'ÉVALUATION DU DELF B1 (PRODUCTION ÉCRITE)				
Critère	Niveau de performance			
	Non répondu ou production insuffisante*	En dessous du niveau ciblé	Au niveau ciblé	
			B1	B1+
Compétence pragmatique				
Réalisation de la tâche	<p>Le candidat répond aux exigences de la consigne en donnant des détails :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ il rassure Lucas tout en lui donnant son opinion sur l'activité physique : <i>À mon avis je crois, L'activité physique est tellement important pour ton santé et la cœur, Même si tu n'es pas le meilleur, c'est mieux d'essayer que de faire rien et rester au maison, Je te garanti qu'il y a les autres garçon, beaucoup de niveau, tu ne doit pas être peur de laisser ton équipe en bas car vous tous travail ensemble ;</i></li> <li>○ il encourage Lucas : <i>il y a beaucoup de choix et option que tu peut essayer avons de rejecté tous les options que tu ne sais pas si tu l'aime, Tu es ton propre personne ;</i></li> <li>○ il lui donne des conseils : <i>Si tu es vraiment sur l'idée d'aucun sport, essayer la danse, il y a beaucoup de niveau alors tu peux joindre à n'importe quel âge, les sports dans Surrey sont tous un bon place pour gagné les amis, tu peut aller sur les vacances incroyables et créer les mémoires ;</i></li> <li>○ il parle de son activité physique et de ses avantages : <i>je danse cinq jour par semaine et c'est un bon façon pour moi de rediger mes émotions et d'être plus calme.</i></li> </ul>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 5

Cohérence et cohésion	<p>La production est relativement fluide malgré l'absence de paragraphes et de peu de connecteurs : <i>À mon avis, Même si, alors.</i></p> <p>La ponctuation est facilitante.</p> <p>On notera un manque de cohérence avec l'emploi du mot <i>équipe</i> au sujet d'une troupe de danse, et de cohésion avec les commentaires : <i>Les sports dans Surrey sont tous un bon place pour gagné les amis qui peuvent rester avec toi pour le reste de ta vie</i> suivi par la phrase : <i>Tu peut aller sur les vacances incroyables et créer les mémoires si amusant.</i></p>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 5
<b>Compétence sociolinguistique</b>				
Adéquation sociolinguistique	<p>Le registre est adapté à la situation et le ton démontre de l'empathie envers Lucas : <i>je crois, même si tu n'es pas le meilleur, c'est mieux d'essayer, il y a beaucoup de choix et option que tu peut essayer, il y a beaucoup de niveau, Tu es ton propre personne.</i></p> <p>Le tutoiement est respecté durant toute la production.</p>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 3	<input checked="" type="checkbox"/> 5
<b>Compétence linguistique</b>				
Lexique	<p>Le lexique est approprié à la tâche et au contexte.</p> <p>Le vocabulaire est varié : <i>physique, tellement, santé, choix, option, garanti, calme, émotions, joindre, n'importe quelle, niveau, assurer.</i></p> <p>On relève quelques emprunts au lexique anglais : <i>rejecté, garanti, mémoires, personne.</i></p> <p>On remarque un manque de maîtrise ou de confusion avec l'utilisation de : <i>active</i> (pour <i>physique</i> ou <i>sportive</i>), <i>avons</i> (pour <i>avant</i>), <i>rédigier</i> (au lieu de <i>rediriger</i> ou <i>gérer</i>), <i>être sur l'idée</i> (au lieu <i>avoir dans l'idée</i>), <i>joindre</i> (pour <i>t'inscrire</i>), <i>assurer</i> (pour <i>être sûr</i>), <i>alors</i> pour <i>donc</i>, <i>travail</i> (pour <i>travaillent</i>), <i>laisser ton équipe en bas</i> (au lieu de <i>laisser tomber ton équipe</i>).</p>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 5
Morphosyntaxe	<p>La production est rédigée au présent de l'indicatif, avec l'exception de l'impératif <i>essayer</i> (non réussi) et <i>n'arrête pas</i> (réussi) ce qui ne gêne pas la lecture.</p> <p>On retrouve une variété de constructions de phrases :</p>			

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ des phrases simples souvent construites autour de verbes modaux : <i>tu peut essayer, tu peut joindre, tu ne doit pas, tu ne veut pas</i> ;</li> <li>○ plusieurs phrases à présentatif : <i>c'est mieux d'essayer, il y a beaucoup de choix, il y a les autres garçon, c'est un bon façon, il y a beaucoup de niveau</i> ;</li> <li>○ des phrases complexes : <i>c'est mieux d'essayer que de faire rien, il y a beaucoup de choix et option de sport que tu peut essayer avons de rejecté tous les options que tu ne sais pas encore si tu l'aime, je te garanti qu'il y a, n'arrête pas d'assurer que tu essaye tout les options.</i></li> </ul> <p>Toutefois, on constate un nombre d'erreurs élémentaires :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ la conjugaison du présent à la deuxième personne du singulier : <i>tu peut, tu ne doit pas, tu est, tu l'aime, tu essaye</i> ;</li> <li>○ les accords en genre et en nombre : <i>ton santé, la cœur, au maison, beaucoup...option, niveau, un bon place, les mémoires si amusant, tout les options</i> ;</li> <li>○ La confusion des homophones a/à, sa/ça.</li> </ul> <p>On notera également de nombreux problèmes de syntaxe comme :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ l'omission du verbe : <i>Tu besoin</i> (au lieu de <i>tu as besoin</i>) ;</li> <li>○ la place de l'adverbe : <i>faire rien</i> (au lieu de <i>rien faire.</i>) ;</li> <li>○ l'expression d'une pensée complexe : <i>avons de rejecté tous les options que tu ne sais pas encore si tu l'aime</i> (pour <i>avant de rejeter toutes les options que tu ne connais pas</i>) ;</li> <li>○ le choix de l'auxiliaire dans une expression courante : <i>être peur</i> ;</li> <li>○ le choix de la préposition : <i>Dans Surrey.</i></li> </ul>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 5
<b>Nombre de mots :</b>			<b>Total :</b>	<b>17 / 25</b>

\*Si le candidat produit moins de 50 % du nombre de mots attendus (soit 79 mots ou moins), attribuez 0 à l'ensemble des critères de cet exercice.